

Einstürzende Neubauten



Klaus Maeck

Too Much Future

de Michael Boehlke & Henryk Gericke

Editions Allia, traduit de l'allemand par Nelly Fourment, 198 pages, 15 €

Dilapide ta jeunesse

de Jürgen Teipel

Editions Allia, traduit de l'allemand par Guillaume Ollendorff, 448 pages, 25 €

**Pouvait-on être punk et (est-)allemand ?
Ja wohl, disent deux livres passionnants.**

S'il existe désormais une abondante bibliographie sur leurs homologues anglais et américains, les punks allemands ne pèsent pas lourd du point de vue éditorial. Allia remédie à cela en publiant deux ouvrages substantiels qui permettent de prendre toute la mesure d'un mouvement loin d'être circonscrit aux quartiers alternatifs de Berlin-Ouest. *Too Much Future* dévoile ainsi ce qui se passa de l'autre côté du Mur, là où les jeunes, se sentant "pris dans l'étau d'un avenir prescrit, d'un excès d'avenir", trouvèrent dans le punk un mode d'expression salvateur autant qu'un outil de contestation du régime communiste.

Composé uniquement de fragments d'interviews, *Dilapide ta jeunesse* retrace quant à lui les grandes heures du punk et de la new-wave en ex-Allemagne de l'Ouest, en donnant la parole à ceux qui en furent les principaux acteurs – d'Einstürzende Neubauten à DAF en passant par Palais Schaumburg.

Jérôme Provençal

too much future

**Dilapide
ta jeunesse**